



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich:  
Europa inwestująca w obszary wiejskie.”

## ZAPYTANIE OFERTOWE MODR/3/2018/SIR

**W ramach procedury rozeznania rynku Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego z/s w Karniowicach (Zamawiający) zaprasza do składania ofert na wykonanie usługi turystycznej polegającej na organizacji wyjazdu studyjnego pod tytułem „Innowacje w chowie i hodowli bydła” o wartości szacunkowej poniżej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 4 ust 8 ustawy PZP.**

### 1. Przedmiot zamówienia.

1.1 Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa usługa turystyczna obejmująca organizację wyjazdu studyjnego do Francji (Międzynarodowa Wystawa Bydła the SOMMET DE L'ÉLEVAGE in Clermont-Ferrand) dla grupy 25 uczestników wybranych przez Zamawiającego. Usługa obejmuje opracowanie szczegółowego programu, przygotowanie i realizację wyjazdu według umieszczonego niżej ramowego planu wyjazdu. Wyjazd realizowany jest w ramach projektu „Innowacje w chowie i hodowli bydła” finansowanego ze środków pomocy technicznej PROW na lata 2014-2020 – Schemat II.

### 1.2 Cele wyjazdu studyjnego:

- przedstawienie uczestnikom przykładów dobrych praktyk,
- ukazanie innowacyjnych przedsięwzięć w branży rolniczej,
- przedstawienie pozytywnych przykładów współpracy rolników,
- wymiana wiedzy oraz nawiązanie kontaktów pomiędzy rolnikami i przedstawicielami instytucji naukowych i branżowych.

### 1.3 Uczestnicy wyjazdu:

Przewidziany jest udział rolników, przedsiębiorców rolnych, przedstawicieli podmiotów świadczących usługi doradcze, przedstawicieli nauki, samorządów, organizacji pozarządowych. Za rekrutację 25 - osobowej grupy uczestników odpowiadać będzie Zamawiający.

### 1.4 Ramowy plan wyjazdu:

1 dzień: Karniowice - wyjazd o godz.17:00, przejazd do Zgorzelca, przejazd nocny przez Niemcy.

2 dzień: przyjazd do Francji, obiad na trasie, przyjazd w okolice Clermont-Ferrand, ok. 19:00, zakwaterowanie w hotelu, kolacja, nocleg.

3 dzień: śniadanie, wyjazd do stacji oceny buhajów w Lanaud, obiad, po południu wizyta w gospodarstwie zajmującym się chowem bydła rasy Limousin, przejazd i zakwaterowanie w hotelu, kolacja i nocleg.

4 dzień: Śniadanie, przejazd do Aubiere w okolicach Clermont-Ferrand: uczestnictwo w Targach Hodowlanych Sommet de l'Élevage, wyjazd studyjny na farmę bydła mięsnego, w trakcie lunch, powrót do hotelu, kolacja, nocleg.

5 dzień: Śniadanie, przejazd do Aubiere w okolicach Clermont-Ferrand - uczestnictwo w Targach Hodowlanych – w trakcie lunch, obiadokolacja, nocleg.

6 dzień: powrót do Polski.

1.5 Planowany termin wyjazdu w dniach: 30.09.2018 r. - 6.10. 2018 r.

1.6 Wymagania jakie winien spełnić Wykonawca:

1) Opracowanie szczegółowego programu wyjazdu studyjnego (według ramowego planu wyjazdu). Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do akceptacji ostateczny program zawierający nazwy odwiedzanych lokalizacji najpóźniej 45 dni przed terminem wyjazdu.

2) Zapewnienie przejazdu na całej trasie autobusem dostosowanym do liczebności grupy z wystarczającą obsługą kierowców. Pojazd musi być sprawny technicznie oraz posiadać miejsca siedzące dla wszystkich uczestników wyjazdu a także klimatyzację i pasy bezpieczeństwa. W przypadku awarii technicznej pojazdu w trakcie realizacji zamówienia, Wykonawca zobowiązany jest zapewnić zastępczy środek transportu o równoważnych lub lepszych parametrach, zgodnych z warunkami zamówienia, który pozwoli na planowe kontynuowanie programu wizyty. Wykonawca pokrywa również koszty opłat drogowych i parkingowych oraz koszty uzyskania wszelkich innych pozwoleń niezbędnych do prawidłowego wykonania zadania (koszty powinny być wliczone w cenę). Autobus powinien być oznakowany zgodnie z wymaganiami PROW 2014-2020 (plakat A3 – wzór dostarczony przez Zamawiającego).

3) Zapewnienie wymaganej liczby noclegów dla 25 osób wraz ze śniadaniami w formie szwedzkiego stołu. Hotel odpowiadający standardowi co najmniej 3 gwiazdkowemu, posiadający miejsce parkingowe dla autokarów, pokoje 2 osobowe z łazienkami. Podczas wizyty wszyscy uczestnicy powinni być zakwaterowani w tym samym hotelu.

4) Zapewnienie wyżywienia zgodnie z pkt. 1.4:

- śniadanie – szwedzki stół (1 ciepłe danie + pieczywo, wędliny, sery żółte, twarogi, sałatki warzywne, kawa, herbata, sok owocowy),
- obiadokolacja (dania gorące do wyboru; szwedzki stół (pieczywo, wędliny, sery żółte, twarogi, sałatki rybne, sałatki warzywne, sok owocowy oraz napoje ciepłe – herbata i kawa),
- obiad – zupa i danie gorące,
- lunch – danie gorące,
- kolacja - szwedzki stół (pieczywo, wędliny, sery żółte, twarogi, sałatki rybne, sałatki warzywne, kawa, herbata, sok owocowy).

5) Ubezpieczenie uczestników wyjazdu – pakiet ubezpieczeniowy KL oraz NNW.

6) Wykonawca powinien zapewnić opiekę pilota / tłumacza w języku francuskim w czasie całego wyjazdu studyjnego, a także zapewnić ciągły nadzór nad organizacją wyjazdu i realizacją programu merytorycznego.

7) Wykonawca powinien zapewnić zakwaterowanie i wyżywienie obsługi wyjazdu (kierowca, tłumacz / przewodnik) oraz wliczyć te koszty w cenę.

8) Wykonawca powinien również wliczyć w cenę koszty wstępów uczestników wyjazdu (wstęp na targi hodowlane Sommet de l'Élevage oraz inne opłaty konieczne podczas wizytacji gospodarstw oraz stacji oceny buhajów w Lanaud).

#### 1.7 Opis sposobu przygotowania oferty:

1) Zamawiający dopuszcza składanie ofert:

- a) przesyłką kurierską,
- b) osobiście,
- c) drogą elektroniczną w formie skanu podpisanych dokumentów na adres sekretariat@modr.pl

2) Oferta powinna być sporządzona na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia. Cena podana w ofercie ma być wyrażona cyfrowo i słownie. Oferta ma być sporządzona czytelnie oraz obejmować całość zamówienia.

3) Warunki udziału w postępowaniu.

a) O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy posiadający zdolność organizacyjną i ekonomiczną oraz uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania. Ocena spełnienia warunku zostanie dokonana na podstawie oświadczenia zawartego w ofercie. Prosimy ponadto o załączenie do oferty kopii wpisu do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych.

b) O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy spełniają warunek dotyczący posiadania doświadczenia. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia informacji, z których wynikać będzie, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał z należytą starannością minimum 4 usługi organizacji podobnych wyjazdów (według wzoru formularza określonego w załączniku nr 3).

4) Opis sposobu obliczania ceny w składanej propozycji cenowej:

W cenę propozycji należy wliczyć:

- a) wartość usługi określoną w oparciu o przedmiot zamówienia,
- b) obowiązujący podatek VAT. Cena podana przez Wykonawcę za przedmiot zamówienia jest obowiązująca przez okres ważności umowy i nie będzie podlegała waloryzacji w okresie jej trwania.

6) Termin związania ofertą - 45 dni.

7) Przesłanki odrzucenia ofert:

Oferta podlega odrzuceniu w przypadku, gdy:

- a) została złożona po terminie składania ofert,
- b) treść oferty nie odpowiada treści zapytania ofertowego.

9) Informacja dotycząca wyłonienia Wykonawcy:

W terminie do 7 dni od daty oceny ofert, Zamawiający powiadomi oferenta, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą o fakcie wyboru.

10) Informacje dotyczące zawierania umowy:

Złożenie zapytania ofertowego, jak też otrzymanie w jego wyniku oferty nie jest równoznaczne z udzieleniem zamówienia przez Zamawiającego (nie powoduje skutku w postaci zawarcia umowy). W terminie do 7 dni od dnia powiadomienia przez Zamawiającego o wyborze oferty Wykonawca, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą w postępowaniu jest zobowiązany do podpisania umowy stanowiącej załącznik nr 2 do zapytania ofertowego. Zmiana umowy z Wykonawcą jest dopuszczalna, jeżeli nie spowoduje zmniejszenia albo zwiększenia zakresu świadczenia. Wraz z podpisaniem powyższej umowy oferent, którego oferta zostanie wybrana zobowiązany jest do podpisania umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

11) Zamawiający zastrzega sobie możliwość zakończenia postępowania bez wyboru żadnej z ofert w szczególności gdy cena ofert przekracza równowartość kwoty, którą Zamawiający planował przeznaczyć na realizację zamówienia.

2. Termin realizacji zamówienia: 30.09.2018 r. – 06.10.2018 r.
3. Okres gwarancji: nie dotyczy
4. Miejsce i termin złożenia ofert : Propozycję cenową należy złożyć w siedzibie Zamawiającego, przesłać przesyłką kurierską lub drogą elektroniczną na adres email: sekretariat@modr.pl w terminie do dnia ~~17.07~~..... 2018 r. Oferta otrzymana przez Zamawiającego po terminie podanym powyżej zostanie odrzucona.
5. Warunki płatności: przelew 14 dni.
6. Osoba upoważniona do kontaktu z wykonawcami Ewelina Stajnder, email: ewelina.stajnder@modr.pl.
7. Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej lub elektronicznej, w języku polskim.
8. Klauzula informacyjna z art. 13 RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informujemy, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego z siedzibą w Karniowicach, ul. Osiedlowa 9 (zwany dalej MODR);
- wyznaczaliśmy Inspektora Ochrony Danych w MODR, z którym można się kontaktować pod numerem telefonu (12) 285-21-13 lub 14 wew. 215, pod adresem email: iod@modr.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby wskazany w pkt. 1;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie usługi turystycznej prowadzonym w trybie zapytania ofertowego;

- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania;
- Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres wynikający z obowiązujących nas przepisów tj. Instrukcji Kancelaryjnej i Jednolitego Rzeczowego Wykazu Akt, wytworzonych na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów dotyczących archiwów;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
- Pani/Pana dane osobowe mogą zostać ujawnione jednostkom nadrzędnym i urzędowi dokonującym kontroli MODR;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
  - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
  - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

9.07.2018  
DIREKTOR MODR  
Marek Kwiatkowski  
(1)  
Data i podpis osoby upoważnionej